Radboud Repository



PDF hosted at the Radboud Repository of the Radboud University Nijmegen

The following full text is a publisher's version.

For additional information about this publication click this link. http://hdl.handle.net/2066/179968

Please be advised that this information was generated on 2018-07-08 and may be subject to change.

UDC 316.72:7.011.28(4) 316.74:7(4) DOI: https://doi.org/10.2298/PSI1703357O

On kitsch and kič: Comparing kitsch concepts from Bavaria, Serbia and Slovenia

Stefan A. Ortlieb¹, Ivan Stojilović², Danaja Rutar³, Uwe C. Fischer¹, and Claus-Christian Carbon¹

¹Department of General Psychology and Methodology, University of Bamberg, Germany ²Laboratory of Experimental Psychology, Faculty of Philosophy, University of Belgrade, Serbia ³School of Philosophy, Psychology and Language Science, University of Edinburgh, UK

The German word kitsch has been internationally successful. Today, it is commonly used in many modern languages including Serbian and Slovenian (kič)—but does it mean the same? In a pilot study, thirty-six volunteers from Bavaria, Serbia and Slovenia rated two hundred images of kitsch objects in terms of liking, familiarity, determinacy, arousal, perceived threat, and kitschiness. Additionally, art expertise, ambiguity tolerance, and value orientations were assessed. Multilevel regression analysis with crossed random effects was used to explore crosscultural differences: Regardless of cultural background, liking of kitsch objects was positively linked to emotionally arousing items with non-threatening content. Self-transcendence was positively linked to liking, while ambiguity of the parental image was concordantly associated with kitschiness. For participants from Serbia and Slovenia, threatening content was correlated with kitschiness, while participants from Bavaria rated determinate items as kitschier. Results are discussed with regard to literature on kitsch and implications for future research.

Keywords: empirical aesthetics; kitsch; kič; aesthetic appreciation; cross-cultural research; terminology; multilevel regression analysis; preference; liking; everyday objects

Highlights:

- Kitsch objects were rated as non-threatening, determinate but hardly arousing.
- Particularly non-threatening and mildly arousing kitsch objects were preferred.
- Liking of kitsch objects was positively associated with self-transcendence.
- Female participants tended to prefer familiar and non-threatening kitsch objects.
- In the Serbian and Slovenian sample, kitsch was linked to threatening content.

Corresponding author: stefan.ortlieb@uni-bamberg.de

Acknowledgements. We would like to thank the Bavarian Academic Center for Central, Eastern and Southeastern Europe (BAYHOST) for supporting this research project under grant I 120-01h/4144. Special thanks are also due to Claudia Muth, Marius Raab, Sandra Utz, Gordana Stankov Stojilović, Violeta Leenders, Jelena Djokic, Brigita Rupar, Tanja Rupnik Vec, and Tomaž Vec, for conducting back translations.

Introduction

Out of the manifold expressions for bad taste from various modern languages, only the German word kitsch has been internationally successful (Menninghaus, 2009): As an antithesis to high art and a synonym for "tasteless mass produced trash" (Pazaurek, 1912/2012, p. 349, translation by first author) kitsch counts among the most controversial aesthetic concepts of 20th century art theory (Simon-Schäfer, 1980). The term itself can be traced back to the late 1800s when it started circulating among artists and art dealers from Munich as a derogatory label for "cheap artistic stuff" (Călinescu, 1987, p. 234). Meanwhile, kitsch has also entered many modern languages including Serbian and Slovenian (kič). This raises two questions: Firstly, is the colloquial use of the term kitsch consistent with basic assumptions from art theory? Secondly, when people from different cultures use the word kitsch colloquially, do they refer to the same aesthetic idea or is kitsch just an umbrella term for rather culture-specific notions of bad taste? In a first pilot study, we sought preliminary answers to these questions based on a comparison of kitsch concepts from Bavaria, Serbia and Slovenia. For this study, a set of comparative dimensions was identified from the extensive literature on kitsch and art. Practically all authors who have expressed their thoughts about kitsch are agreed that the term serves as a derogatory label of bad taste, which may be used either for nominal categorisation (e.g. A is kitsch, but not B) or continuous evaluation (e.g. A is kitschier than B) of anything subject to aesthetic judgement. Recent accounts of kitsch dwell on the contradictory relationship between liking and kitsch (Kulka, 1996): Although kitsch is despised, it is proving commercially successful. Especially with Pop Art, tension between high art and kitsch has eased considerably. In the present study, liking and kitschiness were therefore considered as two separate, but not independent, variables.

What variables predict kitsch judgements? In *Kitsch and Art*, the philosopher Tomaš Kulka (1996) elaborates on three characteristics of kitsch: Above all, he claims that kitsch requires a familiar, heart-warming subject matter that elicits an immediate emotional response. Secondly, this subject should be depicted in a perfectly conventional way allowing for instant identifiability. Thirdly, context and manner of representation must not enrich the observer's "associations relating to the depicted objects or themes" (p. 37). Kulka concludes that the more clearly and unambiguously an object complies with these "three conditions, the more paradigmatic an example of kitsch it is" (p. 38). This definition advocates a continuous assessment of kitschiness. Moreover, it links kitsch to several variables that figure prominently in empirical aesthetics: familiarity, determinacy, positive emotional valence, and arousal.

Familiarity seems highly relevant for kitsch since it relies on themes to which the beholder has been positively predisposed. This claim is shared by

¹ The earliest written account is a satirical poem by Max Bernstein published in 1878 which makes fun of an oil painting by Franz Adam titled "Mounted Bosnian insurgents" (see Joachimsthaler, 1995).

several authors who observe that nostalgia in particular engenders kitsch. Norman (2004), for instance, argues that keepsakes are mainly cherished for their ability to instil positive emotions and pleasant memories: As relics of the good old times they radiate what Titchener (1910) once described as "a glow of warmth. a sense of ownership, a feeling of intimacy, [and] a sense of being at home" (p. 408). Hence, we expect that an object will not be regarded as kitsch, unless it appears highly familiar. For kitsch to elicit a spontaneous affective response, its emotion-laden subject must be immediately and unambiguously identifiable (Kulka, 1996). Research literature even suggests that lack of ambiguity is what distinguishes kitsch from art (Muth, Hesslinger, & Carbon, 2015; Ortlieb & Carbon, 2014). We therefore surmise that kitsch has to be highly determinate in order to be enjoyable. Apart from being familiar and determinate, kitsch must not disturb or question our basic sentiments and beliefs. Only if its subject matter is charged with positive emotions, it will be able to comfort us. Thus, we expect that kitsch has to be perceived as non-threatening in order to yield a spontaneous heart-warming response. Apart from Kulka several authors have asserted that the appeal of kitsch lies in its "instantaneous emotional gratification without intellectual effort" (Menninghaus, 2009, p. 41). Since the concept of arousal plays an important role in both empirical aesthetics (Berlyne, 1971) and emotional appraisal theories (James, 1884; Lange, 1887/2013; Schachter & Singer, 1962), it appears particularly relevant for the study of kitsch. According to literature, we expect that cognition plays a completely different role in the appreciation of art and kitsch: Art is exciting because it acquaints us with something new or enigmatic (Berlyne, 1971). Thus, art perception mostly involves cognitive mastery (Leder, Belke, Oeberst, & Augustin, 2004). By contrast, kitsch offers immediate emotional gratification without reasoning (Călinescu, 1987; Kulka, 1996; Menninghaus, 2009) in that it draws on common life experience, shared beliefs and representational conventions. Hence, the consoling properties of kitsch-familiarity, determinacy and positive valence-suggest a negative relationship between kitschiness and arousal.

So what is wrong with immediate emotional gratification? Why are people repulsed rather than attracted by kitsch? So far we have addressed object-related aspects of kitsch. In the following, we will focus on five variables that might account for variance between individuals in terms of liking: art expertise, ambiguity tolerance, value orientation, age, and gender. Kitsch is usually contrasted with applied art (Pazaurek, 1912/2012), avant-garde art (Greenberg, 1939), or art proper (Kulka, 1996; Simon-Schäfer, 1980). Thus, it seems likely that one's kitsch concept depends on one's previous knowledge about art. This assumption accords with theories from sociology of art relating taste judgements to culture capital (Bourdieu, 1984). Since kitsch is seen as an antithesis to high art, we speculate that a high level of expertise will be positively correlated with kitsch ratings and negatively associated with liking. Ambiguity tolerance is another personality trait that is relevant in this respect. It moderates a person's

openness to the enigmatic, contradictory and even disturbing properties of contemporary artworks (Muth et al., 2015). Regarding kitsch, we expect that individuals with a low tolerance for ambiguity are particularly susceptible to its familiar and clear-cut qualities. Dissanayake (1990) writes that it is from our emotional responses to art that we learn about our personal values. So what does our affective response to kitsch tell us about our values? For Greenberg (1939) and Broch (1933/2002)—two supporters of the avant-garde—kitsch stands for "Evil in the Value-System of Art" (p. 137): hedonism and conservatism. Accordingly, hedonistic and conservative value orientations should be positively correlated with liking, but negatively with kitsch ratings. Even demographical aspects such as gender and age have been associated with kitsch: The writer and theatre critic H. W. Fischer (1919), for example, claimed that kitsch reflects female taste, while two authors relate kitsch to intergenerational conflict (Avenarius, 1920; Stemmle, 1931). Avenarius (1920) reports that young artists of the early 1900s made fun of their well-established predecessors and their oldfashioned ways by calling them "Kitschiers." From these early accounts of kitsch one might infer that liking ratings should be higher among female participants and positively associated with age, while kitsch ratings should be higher among male participants and negatively related to age.

Is the colloquial use of the word kitsch today still compatible with literature on kitsch? And when people from different cultures use the term, do they have the same aesthetic concept in mind? In the following we report on a cross-cultural pilot study that explored these questions by comparing kitsch concepts from Bavaria, Serbia and Slovenia.

Method

Samples

A total of thirty-six participants from Slovenia (n=12; 6 males), Serbia (n=12; 6 males) and Bavaria (n=12; 6 males) attended to the present study. Participants from Ljubljana (Slovenia) were aged between 21 and 56 years ($M_{\rm age}=25.3$ yrs., SD=9.76). Participants from Belgrade (Serbia) were aged between 19 and 22 years ($M_{\rm age}=19.3$ yrs., SD=0.89) and the age range of participants from Bamberg (Bavaria) was from 19 to 46 years ($M_{\rm age}=22.7$ yrs., SD=7.57). Most participants were psychology students who participated for course credit.

Stimulus material

Being a very broad aesthetic concept, kitsch of course raises the question of appropriate stimulus material. Although kitsch may apply derogatorily to music, literature, filmmaking, architecture, fashion, furnishing, and interior decoration, it was originally limited to artistic production in the visual domain (Călinescu, 1987). Hence, we decided to address kitsch in everyday objects: A set of 200 high-resolution digital images of kitsch objects such as keepsakes (e.g. miniature Eiffel tower), give-aways, toys, or collectibles (Fig. 1 D), as well as

merely decorative (Fig. 1, A and C), and devotional objects (Fig. 1, A and E) was used. Apart from these 200 images of kitsch objects, eight images of plain household objects (see Figure 1, F) were included as base stimuli.



Figure 1. Examples of typical stimuli from the study. All objects were photographed and provided by the Department of General Psychology and Methodology (University of Bamberg).

Variables and measures

The 208 images were rated in terms of liking, familiarity, determinacy, arousal, perceived threat, and kitschiness. For each rating, a seven-point Likert-scale was used (see Table 1). The German, Serbian and Slovenian versions of these scales were created by the first, second and third author based on an English reference version. Based on these translations three otherwise identical digital questionnaires were created using the ExperimentBuilder (Version 1.10.165) software.

² Of course, these different types of objects do not represent disjunctive categories. An old teapot may serve as a decorative object, while a glass paperweight is of some—albeit rather limited—practical use apart from pleasing the eye with its marbled inclusions.

³ All translations were checked for translation correctness based on back translations by three native speakers from each country.

362 ON KITSCH AND KIČ

Table 1
Likert-scales and translations

English version	German version	Serbian version	Slovenian version		
(created by 1st author)	(translated by 1st author)	(translated by 2nd author)	(translated by 3rd author)		
Liking:	Gefallen	Dopadanje	Všečnost		
How do you like the depicted object?	Wie gefällt Ihnen der dargestellte Gegenstand?	Koliko vam se dopada prikazani predmet?	Kako vam je všeč prikazani predmet?		
(1=I don't like it at all; 7=I like it very much)	(1=gefällt mir gar nicht; 7=gefällt mir sehr)	(1=uopšte mi se ne dopada; 7=veoma mi se dopada)	(1=sploh mi ni všeč; 7=zelo mi je všeč)		
Familiarity:	Vertrautheit	Poznatost	Poznanost		
How familiar do you find this object?	Wie vertraut finden Sie diesen Gegenstand?	Koliko vam je poznat prikazani predmet?	Kako znan se vam zdi prikazani predmet?		
(1=not familiar at all; 7=very familiar)	(1=gar nicht vertraut; 7=sehr vertraut)	(1=uopšte mi nije poznat; 7=veoma mi je poznat)	(1=zelo neznan; 7=zelo znan)		
Determinacy:	Eindeutigkeit	Jasnoća	Enoznačnost		
How determinate do you find this object?	Wie eindeutig finden Sie diesen Gegenstand?	Koliko vam je prikazani predmet jasan?	Kako enoznačen se vam zdi prikazani predmet?		
(1=not determinate at all; 7=very determinate)	(1=gar nicht eindeutig; 7=sehr eindeutig)	(1=uopšte nije jasan; 7=veoma je jasan)	(1=zelo večznačen; 7=zelo enoznačen)		
Arousal	Aufgeregtheit	Uzbudljivost	Vzburjenost		
How exciting do you find this object?	Wie aufregend finden Sie diesen Gegenstand?	Koliko vam je uzbudljiv prikazani predmet?	Kako zanimiv se vam zdi prikazani predmet?		
(1=not exciting at all; 7=very exciting)	(1=gar nicht aufregend; 7=sehr aufregend)	(1=uopšte nije uzbudljiv; 7=veoma je uzbudljiv)	(1=zelo nerazburljiv; 7=zelo razburljiv)		
Perceived threat:	Bedrohlichkeit	Pretnja	Grožnja		
How threatening do you find this object?	Wie bedrohlich finden Sie diesen Gegenstand?	Koliko vam je prikazani predmet preteći?	Kako grozeč se vam zdi prikazani predmet?		
(1=not threatening at all; 7=very threatening)	(1=gar nicht bedrohlich; 7=sehr bedrohlich)	(1=uopšte nije preteći; 7=veoma je preteći)	(1=zelo negrozeč; 7=zelo grozeč)		
Kitschiness:	Kitsch	Kič	Kič		
How kitschy do you find this object?	Wie kitschig finden Sie diesen Gegenstand?	Koliko vam je prikazani predmet kič?	Kako kičast se vam zdi prikazani predmet?		
(1=not kitschy at all; 7=very kitschy)	(1=gar nicht kitschig; 7=sehr kitschig)	(1=uopšte nije kič; 7=veoma je kič)	(1=zelo nekičast; 7=zelo kičast)		

A self-devised questionnaire was applied to estimate the participants' level of expertise in the visual arts domain (see Table 2). The original German version was created by the senior author. The Serbian and Slovenian versions of this questionnaire were translated from an English version which was also provided by the senior author. Table 3 shows how scores for art expertise were calculated.

Table 2 Self-devised questionnaire for art expertise

German version	English version (Carbon,	Serbian version	Slovenian version
(Carbon, unpublished) unpublished)		(translated by 2nd author)	(translated by 3rd author)
(1) Üben Sie kunstbezogene Hobbies aus (z.B. Malen, Tanzen)?	(1) Do you practice any art-related hobbies (e.g. painting, dancing)?	(1) Da li imate neke hobije povezane sa umetnošću (npr. slikanje, ples)?	(1) Ali imate kakšne umetniško hobije (npr. slikanje, ples)?
(2) Wie viele Kunstausstellungen besuchen Sie pro Jahr (durchschnittlich)?	(2) How many art exhibitions do you visit every year (on average)?	(2) Koliko često posećujete umetničke izložbe u toku godine (u proseku)?	(2) Kako pogosto na leto obiščete umetniško razstavo (v povprečju)?
(3) Wie viele Kunstbücher besitzen Sie?	(3) How many art books do you own?	(3) Koliko knjiga o umetnosti imate?	(3) Koliko umetniških knjig imate?
(4) Wie wichtig ist Ihnen Kunst? (1=gar nicht wichtig; 7=sehr wichtig)	(4) How important is art to you? (1=not important at all; 7=very important)	(4) Koliko je za Vas važna umetnost? (1=uopšte nije; 7=veoma mnogo)	(4) Kako pomembna je za vas umetnost? (1= sploh ne; 7=zelo)
(5) Wie würden Sie Ihre Kunstkenntnisse einschätzen? (1=keine Kenntnisse; 7=Experte)	(5) How would you rate your knowledge of art? (1=no knowledge at all; 7=expert)	(5) Kako biste ocenili svoje znanje o umetnosti? (1=početnik; 7=stručnjak)	(5) Kako bi ocenili svoje znanje o umetnosti? (1= zelenec; 7= profesionalec)

Table 3
Coding of art expertise questionnaire (Carbon, unpublished)

Items	Item type	Coding
(1) Do you practice any art- related hobbies (e.g. painting, dancing)?	Free text	At least one art-related hobby from the visual domain reported (=2 pts.); only art-related hobbies from outside of the visual domain reported (=1 pt.); no art-related hobby reported (=0 pts.)
(2) How many art exhibitions do you visit every year (on average)?	Free text	Number of art exhibitions reported equals number of points (2 exhibitions=2 pts.)
(3) How many art books do you own?	Free text	No art books reported (=0 pts.); between 1 and 10 art books (=1 pt.); more than 10 art books (=2 pts.)
(4) How important is art to you? (1=not important at all; 7=very important)	Rating	Rating equals number of points
(5) How would you rate your knowledge of art? (1=no knowledge at all; 7=expert)	Rating	Rating equals number of points

Ambiguity tolerance was measured using the German *Inventar zur Messung der Ambiguitätstoleranz* (IMA) by Reis (1996). According to the IMA-manual, persons scoring high on scales for ambiguity tolerance are likely to "(a) seek out ambiguity, (b) enjoy ambiguity, and (c) excel in the performance of ambiguous tasks" (MacDonald, 1970, quoted from Reis, 1996, p. 7), whereas persons with low scores tend "to perceive or interpret information marked

364 ON KITSCH AND KIČ

by vague, incomplete, fragmented, multiple, probable, unstructured, uncertain, inconsistent, contrary, contradictory, or unclear meanings as actual or potential sources of psychological discomfort or threat" (Norton, 1975, quoted from Reis, 1996, p. 7). The IMA comprises 40 items which discriminate between ambiguity tolerance regarding openness to experience (OE), role stereotypes (RS), parental image (EB), unsolvable problems (PR), and social conflict (SK). For each participant, six sum scores—five sub scores and a global IMA-score—were calculated in accordance with the IMA-manual: Twenty-four items featured a six-point Likert-scale ranging from 1=very true to 6=not true at all. The original German version of the IMA has been validated and normative data is reported by Reis (1996). The Serbian and Slovenian versions of the IMA-scales were translated by the second and third author from an English translation by the first author. All versions of the IMA-scales are reported in Table 4.

Table 4 *IMA-scales and translations*

11/171-Scares and transta	itons		
IMA (Reis, 1996)	English version (translation by 1st author)	Serbian version (translation by 2nd author)	Slovenian version (translation by 3rd author)
IMA-subscale ambiguity tol	erance regarding openness t	o experience (OE)	
(1) Ich weiß gerne im Voraus, was mich in meinem Urlaub erwarten wird.	(1) I like to know in advance what to expect when I go on holiday.	(1) Volim da znam unapred šta da očekujem kada idem na godišnji odmor.	(1) Ko grem na počitnice, želim vnaprej vedeti, kaj lahko pricakujem.
(1=trifft sehr zu; 6=trifft gar nicht zu) ^a (8) Ich gehe am liebsten auf Parties, auf denen ich neue Menschen kennenlernen kann.	(1=very true; 6=not true at all) ^a (8) I prefer going to parties where I can meet new people.	(1=potpuno tačno; 6= uopšte nije tačno) ^a (8) Volim da idem na žurke na kojima mogu da upoznam nove ljude.	(1=povsem drži; 6=sploh ne drži) ^a (8) Najraje hodim na
(6=trifft sehr zu; 1=trifft gar nicht zu) ^b (11) Es macht mir manchmal Spaß, mit meinen Bekannten neue Unternehmungen durchzuführen.	(6=very true; 1=not true at all) ^b (11) Together with my friends I sometimes enjoy going on new adventures.	(6=potpuno tačno; 1= uopšte nije tačno) ^b (11) Ponekad uživam da zajedno sa prijateljima idem u nove avanture.	(6=povsem drži; 1=sploh ne drži) ^b (11) Marsikdaj se zabavam, ko se s prijatelji odločimo za pustolovščino.
(17) Ich brauche eine vertraute Umgebung, um mich wohlzufühlen.	(17) I need a familiar environment in order to feel comfortable.	(17) Potrebno mi je poznato okruženje da bih se osećao/-la prijatno.	(17) Za to, da se počutim udobno, potrebujem znano okolje.
(21) Ich fahre gerne in Länder, die ich noch nicht kenne.	(21) I like to travel to countries which I do not know.	(21) Volim da putujem u zemlje koje ne poznajem.	(21) Rad/a potujem v neznane države.
(26) Ich mag es nicht, in irgendeiner Weise überrascht zu werden.	(26) I do not like to be surprised in any way.	(26) Ne volim nikakva iznenađenja.	(26) Ne želim si biti kakorkoli presenečen/a.
(34) Ich interessiere mich für ausländische Sitten und Gebräuche	(34) I am interested in foreign customs and traditions.	(34) Interesuju me strani običaji i tradicije.	(34) Zanimam se za tuje navade in tradicije.
(40) Ich kann mich leicht für neue Hobbies begeistern.	(40) I easily get inspired by new hobbies.	(40) Lako me inspirišu novi hobiji.	(40) Hitro se lahko navdušim nad novim hobijem.

	English version	Serbian version	Slovenian version
IMA (Reis, 1996)	English version (translation by 1st author)	(translation by 2nd author)	(translation by 3rd author)
IMA-subscale ambiguity tole	erance regarding role stereot	ypes (RS)	,
(2) Frauen sollten sich	(2) When dancing,	(2) U plesu žene treba	(2) Med plesom naj
beim Tanzen vom Mann	women should give men	da prepuste muškarcima	bi ženska prepustila
führen lassen.	the lead.	da vode.	vodstvo moškemu.
(7) Die Kleidung sollte das	(7) One should be able	(7) Pol neke osobe	(7) Spol osebe naj bi bil
Geschlecht des Trägers	to identify gender by the	trebalo bi da može da se	prepoznaven na podlagi
erkennen lassen.	kind of clothing a person	odredi po odeći koju ta	tega, kako se oseba
(10) E' E 11: '1	is wearing.	osoba nosi.	oblači.
(13) Eine Frau sollte sich	(13) A woman should	(13) Žena treba da	(13) Ženska bi se morala odločiti med
entscheiden, ob sie Karriere machen oder Kinder haben	decide between having a	izabere da li će graditi	kariero in otrokom.
will.	career or having children.	karijeru ili imati decu.	kariero in otrokom.
(18) Ich finde es gut,	(18) I appreciate that there	(18) Cenim to što je sve	(18) Dobro se mi
dass es zunehmend mehr	is an increasing number	više "muževa domaćica".	zdi, da je vedno več
sogenannte "Hausmänner"	of so-called "house-	2 ,,	tako imenovanih
gibt.	husbands".		"gospodinjskih moških".
(19) Auch homosexuelle	(19) Homosexual couples	(19) Homoseksualnim	(19) Homoseksualni pari
Paare sollten Kinder	should be allowed to	parovima treba dozvoliti	bi morali imeti možnost
adoptieren dürfen.	adopt children.	da usvoje decu.	posvojitve otrok.
(23) Ich finde es gut, wenn	(23) I appreciate it when	(23) Cenim kada se	(23) Dobro se mi zdi,
Lehrer sich von ihren	teachers are on first-name	nastavnici obraćaju	ko se učitelji in učenci
Schülern duzen lassen.	terms with their pupils.	učenicima na ti.	tikajo.
(36) Lehrer sollten zu ihren	(36) The relationship	(36) Odnos između	(36) Odnos med učitelji
Schülern ein distanziertes	between teachers and their		in njhovimi učenci mora
bzw. klar abgegrenztes Verhältnis haben.	pupils should be distant	treba da bude na distanci i jasno definisan.	biti distanciran/zadržan in jasno definiran.
(38) Frauen sind in	and clearly defined. (38) Women are out	(38) Ženama nije mesto	(38) Nekateri poklici
manchen Berufen einfach	of place in certain	u nekim profesijama	niso primerni za ženske
fehl am Platze (z.B. in	professions (e.g. clergy or	(npr. sveštenstvo ili	(npr. duhovništvo ali
Kirchenämtern oder beim	military).	vojska).	vojska).
Militär).	• /	3 /	3 /
(39) Ein Mann sollte sich	(39) A man should be able	(39) Čovek treba da	(39) Moški bi se morali
ausschließlich seinem	to dedicate himself only	može da se posveti samo	posvečati izključno
Beruf widmen können.	to his work.	svom radu.	svojemu poklicu.
IMA-subscale ambiguity tole			
(3) Meine Eltern haben mir	(3) My parents have often	(3) Moji roditelji su	(3) Tako pogosto kot so
sowohl oft geholfen als	both helped and harmed	mi često i pomagali i	mi moji starši pomagali,
auch oft geschadet.	me.	odmagali.	so mi tudi škodovali.
	() 3	. , , ,	()
		amorvaichtail oullos.	amorvaichtell ounos.
		(6) Odgajaću svoju decu	(6) Svoje otroke hom
	5		
haben.	v 1	moji roditelji.	vzgajali mene.
(10) Ich habe zu meinem	(10) I have always had a	(10) Uvek sam imao/-la	(10) S svojim očetom
Vater immer ein gutes	good relationship with my	dobar odnos sa ocem.	sem vedno imel/a dober
Verhältnis gehabt.	father.		odnos.
 (5) Ich habe zu meinem Vater ein zwiespältiges Verhältnis. (6) Ich werde meine Kinder genauso erziehen, wie meine Eltern mich erzogen haben. (10) Ich habe zu meinem Vater immer ein gutes 	(5) My father and I have an ambivalent relationship.(6) I will raise my children exactly the way my parents raised me.(10) I have always had a good relationship with my	 (5) Moj otac i ja imamo ambivalentan odnos. (6) Odgajaću svoju decu na potpuno isti način kao što su mene odgajali moji roditelji. (10) Uvek sam imao/-la 	(5) Z očetom imava ambivalenten odnos. (6) Svoje otroke bom vzgajal/a natanko tako, kot so moji starš vzgajali mene. (10) S svojim očetom sem vedno imel/a dob

-			
IMA (Reis, 1996)	English version (translation by 1st author)	Serbian version (translation by 2nd author)	Slovenian version (translation by 3rd author)
(15) Manches hätte ich bei	(15) In terms of my	(15) Kada je u pitanju	(15) Nekatere stvari
meiner Erziehung anders	education I would	moje obrazovanje,	povezane z mojo
gemacht als meine Eltern.	have done some things	neke stvari bih uradio	izobrazbo bi naredil/a
	differently than my parents.	drugačije nego moji roditelji.	drugače kot moji starši.
(20) Ich habe zu meiner	(20) My mother and	(20) Moja majka i ja	(20) Z mojo mamo
Mutter ein zwiespältiges Verhältnis.	I have an ambivalent relationship.	imamo ambivalentan odnos.	imava ambivalenten odnos.
(22) Es gab keine Konflikte	(22) There were no	(22) Između moje	(22) Med mano in mojo
zwischen mir und meiner	conflicts between me and	majke i mene nije bilo	mamo ni bilo nobenih
Mutter.	my mother.	konflikata.	konfliktov.
(24) Meine Eltern haben	(24) My parents have	(24) Moji roditelji su me	(24) Moji starši so me
mich zu wenig geliebt.	loved me too little.	premalo voleli.	premalo ljubili.
(31) Es gab Konflikte	(31) There were conflicts	(31) Između mene i mog	(31) Med mojim očetom
zwischen mir und meinem	between me and my	oca bilo je konflikata.	in mano so bili konflikti.
Vater.	father.		
(32) Ich habe zu meiner	(32) I have always had a	(32) Uvek sam imao/-la	(32) S svojo mamo sem
Mutter immer ein gutes	good relationship with my	dobar odnos sa majkom.	vedno imel/a dober
Verhältnis gehabt.	mother.		odnos.
(35) Meine Mutter hat mich			(35) Moja mama me je
geliebt, aber auch gehasst.	but she also hated me.	ali me je i mrzela.	ljubila, a tudi sovražila.
IMA-subscale ambiguity tol			
(4) Probleme, die	(4) I consider problems	(4) Probleme koji mi	(4) Probleme, ki se zdijo
mir als unlösbar	that appear unsolvable	izgledaju nerešivi vidim	nerešljivi, si vzamem za
erscheinen, empfinde	to me to be a personal	kao lični izazov.	osebni izziv.
ich als persönliche	challenge.		
Herausforderung. (9) Mit Problemen, die mir	(9) I would not like to	(9) Ne bih voleo/-la da se	(9) Ne želim se
unlösbar erscheinen, würde	deal with problems that	bavim problemima koji	ukvarjati s problemi, ki
ich mich nicht ernsthaft beschäftigen wollen.	appear unsolvable to me.	mi se čine nerešivim.	se mi zdijo nerešljivi.
(12) Auch für viel Geld	(12) Even for a lot of	(12) Čak ni za velike	(12) Tudi za veliko
würde ich meine Zeit	money I would not waste	pare ne bih traćio/-la	denarja ne bi
nicht mit Problemen	time on problems that	vreme na probleme koji	zapravljal/a svojega časa
vergeuden, die mir unlösbar erscheinen.		mi izgledaju nerešivi.	za probleme, ki se mi zdijo neresljivi.
(27) Probleme, die mir	(27) I try to avoid	(27) Pokušavam da	(27) Problemom, ki se
unlösbar erscheinen,	problems that appear	izbegavam probleme koji	mi zdijo nerešljivi, se
versuche ich zu umgehen.	unsolvable to me.	mi se čine nerešivi.	poskušam izogibati.
(30) Es erscheint mir	(30) For me it is pointless	(30) Mislim da nema	(30) Zdi se mi
sinnlos, mich mit	to deal with difficult	svrhe baviti se teškim	nesmiselno ubadati se s
Problemen zu beschäftigen,	problems that appear	problemima koji mi se	težkimi problmemi, ki
die mir unlösbar	unsolvable to me.	čine nerešivim.	se mi zdijo nerešljivi.
erscheinen.			
(37) Eine Beschäftigung	(37) Dealing with	(37) Bavljenje	(37) Ukvarjanje s
mit Problemen, die mir als	problems that appear	problemima koji se čine	problemi, ki se zdijo
unlösbar erscheinen, kann	unsolvable can be	nerešivim može biti	nerešljivi, se mi zdi
auch dann für mich von	beneficial for me even if I		koristno, tudi če
Nutzen sein, wenn ich sie nicht lösen werde.	am not able to solve them.	kada nısam u stanju da ih rešim.	problemov ne morem rešiti.
ment iosen werde.		III IESIIII.	resiti.

IMA-subscale ambiguity tol	erance regarding social conf	lict (SK)	
(14) Ich versuche,	(14) I try to avoid	(14) Pokušavam da	(14) Poskušam se
Streitigkeiten zu	conflicts.	izbegavam konflikte.	izogibati konfliktom.
vermeiden.			
(16) Ich gehe Menschen,	(16) If possible, I avoid	(16) Kada je to moguće,	(16) Č je le možno,
die sich gerne streiten, nach	people who like to argue.	izbegavam ljude koji	se poskušam izogibati
Möglichkeit aus dem Weg.		vole da se svađaju.	ljudem, ki se radi
			prepirajo.
(25) Ich gehe Streitigkeiten	· / I	(25) Ako je to moguće,	(25) Če je možno, se
nach Möglichkeit aus dem	conflicts.	izbegavam konflikte.	izogibam konfliktom.
Weg.	(20) 7	(20) D 1 V 1	(20) P 1 V
(28) Ich versuche, mit	(28) I try to get along	(28) Pokušavam da se	(28) Poskušam se
jedem gut auszukommen.	with everybody.	dobro slažem sa svima.	razumeti z vsemi.
(29) Es ist für mich	(29) For me it is	(29) Važno mi je da me	(29) Zame je
wichtig, dass andere Leute	important that other	drugi ljudi ne vide kao svađalicu.	pomembno, da me drugi
mich nicht für streitsüchtig halten.	people do not perceive me as quarrelsome.	svadancu.	ljudje ne doživljajo kot
	1	(22) G	prepirljivega.
(33) Ich ziehe es vor,	(33) With acquaintances,	(33) Sa poznanicima više	(33) Z znanci se
mit Bekannten über	I prefer to talk about	volim da pričam o nekim	raje pogovarjam o
unverfängliche Themen zu	harmless topics.	"bezbolnim" temama.	neškodljivih temah.
sprechen.			

^a All items were combined with an identical six-point Likert-scale. For items 1, 2, 6, 7, 9, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 22, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 36, 38, and 39 ratings were coded from 1=*very true* to 6=*not true at all*.

For the assessment of basic value orientation, the Short Schwartz's Value Survey-German (SSVS-G) by Boer (2014) was applied (see Table 5). The underlying model by Schwartz (1992) describes commonalities in content and structure of values based on empirical research in twenty countries. It postulates two universal value dimensions: Selfenhancement versus Self-transcendence and Conservation versus Openness-to-Change. The first dimension relates to "the conflict between concern for the welfare of other people (high Self-Transcendence) and concern for individual outcomes and personal interests (low Self-Transcendence)" (Lindeman & Verkasalo, 2005, p. 171), whereas the latter reflects "the conflict between the motivation to preserve the status quo and the certainty that conformity to norms provides (high Conservation), on one hand, and the motivation to follow one's own intellectual and emotional interests (low Conservation) on the other hand" (p. 171). Participants rated the importance of ten abstract values—Power, Achievement, Hedonism, Stimulation, Self-direction, Universalism, Benevolence, Tradition, Conformity, and Security—on a six-point rating scale (1=not important at all; 2=not important; 3=not really important; 4=somewhat important; 5=important; 6=very important). For each participant four different scores were derived from these ratings: Self-enhancement (mean from scores on power and achievement), Self-transcendence (mean from scores on benevolence and universalism), Conservation (mean from scores on tradition, conformity and security), and Openness-to-Change (mean from scores on hedonism, stimulation and self-direction). In the case of the SSVS-G, the English version of the Short Schwartz's Value Survey (SSVS) by Lindeman and Verkasalo (2005) served as a basis for translations into Serbian and Slovenian. In both versions, however, rating scales were adjusted to the six-point scheme of the SSVS-G. All translations were checked for translation correctness based on back translations by three native speakers from each country.

^b For inverted items (i.e. 3, 4, 5, 8, 11, 15, 18, 19, 20, 21, 23, 24, 34, 35, 37, and 40) ratings were coded from 6=very true to 1=not true at all. Thus, higher IMA-scores indicate a higher level of tolerance for ambiguity (Reis, 1996).

Table 5 SSVS-scales and translations

SSVS (Lindeman &	SSVS-G	Serbian version	Slovenian version
Verkasalo, 2005)	(Boer, 2014)	(translated by 2nd author)	(translated by 3rd author)
Instruction		•	
Please read the following values and their descriptions. Following	Bitte lesen Sie sich die folgenden Werte und ihre Beschreibungen durch.	Molimo Vas da pročitate sledeće vrednosti i njihove opise. Nakon toga ocenite	Prosim, preberite naslednje trditve in njihove opise. Ko boste
this, we ask you to rate	Kreuzen Sie dann an, wie	koliko su za Vas lično	končali z branjem,
how important these	wichtig diese Werte für Sie	važne ove vrednosti.	prosim, ocenite, kako
values are for you personally.	persönlich sind.		pomembna se vam zdi posamezna trditev.
How important are the	Wie wichtig sind Ihnen die	Koliko su za Vas lično	Kako pomembne se vam
following values for you?	folgenden Werte?	važne ove vrednosti?	zdijo naslednje trditve?
Response options ^a			
1=not important at	1=überhaupt nicht wichtig;	1=uopšte nije važno;	1=zelo nepomembna;
all; 2=not important;	2=nicht wichtig; 3=eher	2=nije važno;	2= nepomembna; 3=ne
3=not really important;	nicht wichtig; 4=eher	3=uglavnom nije važno;	prevec pomembna; 4=
4=somewhat important;	wichtig;5= wichtig; 6=sehr	4=pomalo važno;5=	nekoliko pomembna;5=
5=important; 6=very	wichtig	važno; 6=veoma važno	pomembna; 6=zelo
important			pomembna
Values		,	
POWER: social status and		MOĆ: društveni status	MOČ: socialni status in
prestige, control of people	und Prestige, Kontrolle oder	i prestiž, kontrola nad	prestiž, kontrola ljudi in
and resources	Dominanz über Leute und Ressourcen	ljudima i resursima	virov
ACHIEVEMENT:	LEISTUNG: Persönlicher	POSTIGNUĆE: lični	DOSEŽKI: osebni uspeh
personal success by	Erfolg durch die	uspeh kroz prikazivanje	na podlagi demonstracije
demonstrating one's abilities	Demonstration von Kompetenz gemäß sozialer Maßstäbe	svojih sposobnosti	lastnih sposobnosti
HEDONISM: pleasure	HEDONISMUS:	HEDONIZAM:	HEDONIZEM: ugodje
and sensually rewarding	Vergnügen und sinnliche	zadovoljstvo i iskustva	in čutno nagrajujoče/
experiences	Belohnung des Selbst	koja pružaju čulna uživanja	prijetne izkušnje
STIMULATION: leading	ANREGUNG: Aufregendes	STIMULACIJA:	STIMULACIJA: živeti
an exciting life, appeal	Leben, Reiz des Neuen	uzbudljiv život,	razburljivo življenje,
of the new, seeking	und Herausforderungen im	privlačnost novog,	privlačnost novega,
challenges in life	Leben	traženje izazova u životu	iskanje izzivov v življenju
SELF-DIRECTION:	SELBSTBESTIMMUNG:	SAMOUSMERAVANJE:	SAMOUSMERJANJE:
independent thinking,	Eigenständiges Denken und	nezavisno mišljenje,	neodvisno mišljenje,
acting, creating and	Verhalten, Kreieren und	gluma, stvaranje, i	obnašanje, ustvarjanje,
exploring	Erkunden	istraživanje	raziskovanje
UNIVERSALISM:	UNIVERSALISMUS:	UNIVERZALIZAM:	UNIVERZALIZEM:
sympathy, appreciation,	Verständnis, Wertschätzung,	saosećajnost, uvažavanje	simpatija, razumevanje,
tolerance and protection of	Toleranz und Schutz des	tolerancija i zaštita	toleranca in varovanje
	Wohles aller Menschen und	dobrobiti čovečanstva i	blagostanja človeštva in
and nature BENEVOLENCE:	der Natur	prirode	narave
the maintenance and	SOZIALITĂT: Erhaltung	DOBRONAMERNOST: održavanje i	DOBROHOTNOST:
enhancement of people's	und Verbesserung des Wohlergehens der	unapređivanje dobrobiti	vzdrževanje in izboljševanje blagostanja
well-being in one's social	Menschen, mit denen man	ljudi u svom društvenom	ljudi v njihovem
environment	regelmäßigen Kontakt hat	okruženju	socialnem okolju
on a comment	1050mmingon Romant Hat	On azərija	Socialioni okolju

TRADITION: respect, obligation and acceptance of customs and opinions that are directed by tradition or religion

CONFORMISM: restraining one's behaviour and desires because they might bother or harm others or offend social expectations and norms
SECURITY: protection and harmony, stability of society, relationships and the self

TRADITION: Respekt, Verpflichtung und Akzeptanz von Bräuchen und Meinungen, die die Tradition oder Religion vorschreibt KONFORMITÄT: Zügelung von Verhalten oder Neigungen, die Andere verärgern oder schaden könnten und die soziale Erwartungen und Normen verletzen

SICHERHEIT: Schutz, Harmonie und Stabilität der Gesellschaft, von Beziehungen und des Selbst TRADICIJA: poštovanje, negovanje i prihvatanje običaja i mišljenja koja su usmerena tradicijom i religijom

KONFORMIZAM: sputavanje sopstvenih ponašanja i želja jer bi mogle uznemiravati ili naneti štetu drugima ili uvrediti društvena očekivanja i norme BEZBEDNOST: zaštita i sklad, stabilnost društva, odnosa među ljudima i unutrašnja stabilnost

TRADICIJA: spoštovanje, upoštevanje in sprejemanje navad in mnenj, ki jih narekujeta

tradicija ali religija

KONFORMIZEM: obvladovanje lastnega vedenja in zelja, ker bi lahko motili ali škodovali drugim ali kršili socialna pričakovanja in norme

VARNOST: zaščita, harmonija in stabilnost družbe, odnosov in jaza

Procedure

The study was conducted at the Universities of Bamberg (Bavaria), Belgrade (Serbia) and Ljubljana (Slovenia). In every location, the study was conducted according to the same procedure (Figure 2): Initially, participants signed an informed consent form and completed the art expertise questionnaire, the IMA-questionnaire (Reis, 1996) and the SSVS-G (Boer, 2014). Subsequently, 208 images of everyday objects were presented and rated in terms of liking, familiarity, determinacy, arousal, perceived threat, and kitschiness. In order to minimize loss of vigilance, stimuli were rated in two sessions ($k_1 = 92$ and $k_2 = 116$). Within each session images were presented in a random sequence, while the order of ratings was identical for every stimulus.

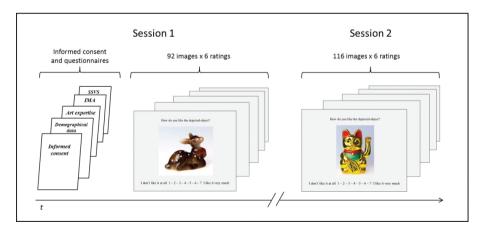


Figure 2. Procedure of the study.

^a The original SSVS by Lindeman and Verkasalo (2005) features a nine-point Likert-scale ranging from 0=*not important at all* to 8=*very important*. In the present study, response options were adjusted to the six-point scale of the SSVS-G.

Results

Initially, descriptive statistics for age, art expertise and personality scales were examined (see Table 6). Since some of the variables (age, IMA *Problems*, SSVS *Self-transcendence*, SSVS *Self-enhancement*, SSVS *Openness-to-Change*) had non-normal distributions, measured using the Shapiro-Wilk test, the non-parametric Kruskal-Wallis test was used for all variables to test differences among the three cultures. Significant differences between the three subsamples were obtained for age, H(2) = 18.21, p < .01 and IMA *Parental image*, H(2) = 7.34, p < .05. Mann-Whitney tests were used to follow up these findings. Bonferroni correction was applied so effects are reported at a .0167 level of significance. It appeared that the Slovenian sample was older than the Serbian (U = 5, r = .83, p < .0167) and the Serbian sample had higher scores on IMA *Parental image* than the Bavarian (U = 31.5, r = .48, p < .0167).

Table 6 Descriptive statistics at the level of participants and Kruskal-Wallis H values for differences between the three groups (N = 36)

	Me	dians and Int	erquartile Ra	nges	Н
	Total	Bavarian	Slovenian	Serbian	П
Age	20.5 (3.0.)	20.0 (3.5)	22.0 (2.0)	19.0 (0.0)	18.21
Art expertise	15.0 (7.8)	12.5 (5.5)	16.0 (9.5)	18.0 (7.5)	5.15
IMA Unsolvable problems	29.0 (6.8)	29.0 (3.8)	27.0 (5.8)	31.0 (6.5)	2.50
IMA Social conflict	17.5 (7.8)	17.5 (11.8)	18.0 (6.3)	17.5 (7.8)	0.15
IMA Parental image	30.0 (12.5)	29.0 (14.5)	29 (7.5)	37.0 (13.3)	7.34
IMA Social stereotypes	43.0 (5.0)	43.0 (2.8)	42.5 (8.8)	42.0 (10)	0.60
IMA Openness	35.0 (8.5)	35.0 (8.5)	33.0 (9.8)	37.0 (8.5)	1.95
SSVS Self- transcendence	5.5 (1.0)	5.8 (0.9)	5.5 (1.0)	5.5 (0.9)	0.86
SSVS Self-enhancement	4.0 (1.4)	4.0 (1.4)	4.0 (1.4)	4.0 (1.4)	0.91
SSVS Conservation	3.5 (1.3)	3.5 (0.9)	3.9 (1.5)	3.0 (1.8)	0.80
SSVS Openness-to-change	5.0 (1.0)	5.0 (0.9)	5.2 (1.0)	5.0 (1.0)	0.36

Note. Bolded values are significant differences between the three groups at the level p < .0167, df = 2

The medians for averaged values for the six rating dimensions of 200 kitsch images are shown in Table 7 (eight non-kitschy objects were excluded from analysis). In general, kitsch objects were disliked and described as non-

threatening, non-arousing and highly determinate. Regarding perceived threat, 80% (!) of all ratings were equal to or less than 2 on a seven-point Likert-scale ranging from 1=not threatening at all to 7=very threatening. Similarly, 54% of arousal ratings (1=not exciting at all; 7=very exciting) and 47% of liking ratings (1=I don't like it at all; 7=I like it very much) were equal to or less than 2. Besides, 54% of determinacy ratings (1=not determinate at all; 7=very determinate) were equal to or higher than 6. Again, normality of distribution was assessed using Shapiro-Wilk test, and for some scales (kitschiness, liking, arousal and perceived threat) non-normal distributions were confirmed. Therefore, the Kruskal-Wallis test was used for all variables to test the cross-cultural differences in terms of these ratings. In three cases, ratings differed significantly between the three cultures: familiarity, H(2) = 14.42, p < .01, determinacy, H(2) = 15.61, p < .01, and kitschiness, H(2) = 7.67, p < .05. In the Serbian sample, images were rated as more familiar than in the Slovenian (U = 25, r = .55, p < .01) and the Bavarian (U = 7, r = .77, p < .01) samples, and more determinate than in the other two samples (Slovenian: U = 10, r = .73, p < .01, Bavarian: U = 27, r = .53, p < .0167). The Bayarian sample rated the images as kitschier than the Slovenian (U = 28.5, r = .51, p < .01).

Table 7 Descriptive statistics of averaged ratings of images and Kruskal-Wallis H values for differences between the three groups (N = 36)

Medians and Interquartile Ranges					
	Total	Bavarian	Slovenian	Serbian	Н
Liking	2.91 (0.90)	3.23 (0.85)	2.66 (0.29)	2.99 (1.03)	3.39
Familiarity	4.31 (1.43)	3.94 (0.63)	3.86 (1.79)	4.80 (1.36)	14.24
Determinacy	5.28 (1.16)	5.24 (1.02)	4.62 (1.34)	5.90 (0.87)	15.61
Arousal	2.75 (0.87)	2.52 (1.70)	2.80 (0.42)	2.72 (1.01)	0.79
Perceived threat	1.63 (0.87)	1.50 (1.10)	1.89 (1.29)	1.48 (0.84)	2.94
Kitschiness	3.86 (0.89)	4.31 (1.34)	3.79 (0.38)	3.68 (1.54)	7.67

Note. Bolded values are significant differences between the three groups at the level p < .0167, df = 2

For further exploratory analyses, multilevel modelling of crossed random effects was used (Heck, Thomas, & Tabata, 2013; Hox, 2010). This method has two assets: Firstly, the advantage of multilevel analysis over traditional univariate or multivariate analysis on one level with mean ratings of individuals or mean ratings of images (Muth et al., 2015; Silvia, 2007). Secondly, crossed effects modelling has an advantage over hierarchical multilevel models in that

it avoids the problem of whether to analyse data on the level of ratings done by individuals within images or images within individuals (Fischer, Carbon, Rutar, Stojilović, & Ortlieb, 2016). Models of crossed random effects are able to take multiple sources of variation into consideration—variations between participants, between images and their interaction, and individual replies (level 1) are nested within participants and within images (level 2).

The restricted maximum likelihood method was used to evaluate the model. The significance of fixed effects was assessed using p values from the Wald test, and the significance of random effects was estimated using $-2\Delta LL$ likelihood ratio tests and informative criteria (AIC and BIC) between two models including the same fixed effects (Hoffman, 2015). The values for denominator degrees of freedom were obtained by a Satterthwaite approximation.

Liking and kitschiness were defined as dependent variables. Ratings of familiarity, determinacy, arousal, and perceived threat, which varied with every new judgement, served as predictors on the level of kitsch stimuli, while constant values for art expertise, ambiguity tolerance, value orientation, gender, and age were included as predictors on the level of participants. All continuous predictors were centred on the grand mean.

Best predictors for liking

Initially, empty models (i.e. models without predictors) were modelled to split the total variance of liking. At both levels the diagonal matrix of random effects was defined providing an estimate of the variance for each random effect, and covariance between the two random effects was restricted to be zero. As a result, 17.7% of the total variation of liking is due to differences between participants, while 13.4% reflects variation between images. The remaining 68.9% of total variation is residual variance which cannot be explained by variation either at the level of participants or images (Table 8, Model I).

For the next model, both individual ratings of familiarity, determinacy, arousal, and perceived threat and their interactions were used. Three level-1 covariates were significantly related to liking judgements: arousal, familiarity and perceived threat. In Model II (Table 8) predictors on the level of participants are included. Predictors and interactions which were not significant were left out. Only for the SSVS-scale *Self-transcendence* a significant interrelation with liking was obtained: Higher scores on *Self-transcendence* were positively correlated with liking of kitsch objects. Relative to the empty model, predictors of Model II reduced the residual variance by pseudo- $R_{\text{res}}^2 = .31$, image random variance by pseudo- $R_{\text{sub}}^2 = .49$. Model II reduced total variance from 3.36 (empty model) to 2.19, hence explaining 35% of total variance.

Table 8 Results for crossed subjects and images conditional models for liking with random intercepts (Models I and II) and random slopes (Model III). Bold values are p < .05.

Model Effects	1	Model I		M	Iodel II		Model	III (ref g Male)	group
	Est.	SE	<i>p</i> <	Est.	SE	<i>p</i> <	Est.	SE	<i>p</i> <
Model for the Means									
Intercept	3.038	0.138	.001	3.059	0.108	.001	3.180	0.144	.001
Arousal				0.613	0.012	.001	0.603	0.036	.001
Familiarity				0.121	0.010	.001	0.059	0.032	n.s.
Perceived threat				-0.248	0.014	.001	-0.132	0.042	.01
Arousal * Perceived threat				-0.052	0.007	.001	-0.040	0.008	.001
SSVS Self-transcendence				0.435	0.165	.05	0.460	0.163	.01
Gender (Female)							-0.168	0.201	ns
Gender (Female)*							0.130	0.045	.01
Familiarity							01100	0.0.0	.01
Gender (Female)*							-0.160	0.058	.05
Perceived threat									
Model for the Variance									
Residual	2.314	0.039	.001	1.595	0.027	.001	1.425	0.024	.001
Image Random Intercept	0.451	0.052	.001	0.229	0.028	.001	0.203	0.025	.001
Variance	0.431	0.032	.001	0.22)	0.020	.001	0.205	0.023	.001
Subject Random Intercept	0.596	0.145	.001	0.364	0.090	.001	0.336	0.088	.001
Variance									
Subject Random Arousal							0.040	0.011	.001
Slope Variance									
Subject Random Familiarity Slope Variance							0.016	0.004	.001
Subject Random Perceived									
threat Slope Variance							0.021	0.008	.05
antat biope variance									

In the last model, we examined the extent to which the effects of the image predictors show systematic individual differences by adding subject random slopes for the image predictors to the model (Table 8, Model III, Figure 3). We retained subject random effects for the intercept as well as for arousal, familiarity and perceived threat slopes. Given significant subject variation in the effect of three image predictors, the next step was to test that variation with subject predictors. The strongest interrelation with liking was obtained for arousal, b = 0.60, t (35.84) = 16.89, p < .01, d = 2.82. The importance of familiarity and perceived threat were moderated by gender: For female participants familiarity and liking were positively associated, b = 0.13, t (33.40) = 2.90, p < .01, d = 0.50, while the negative correlation between perceived threat and liking was less pronounced for male participants, b = -0.16, t (21.81) = 2.74, p < .05, d = 0.59. Model III explained 39% of total variance.

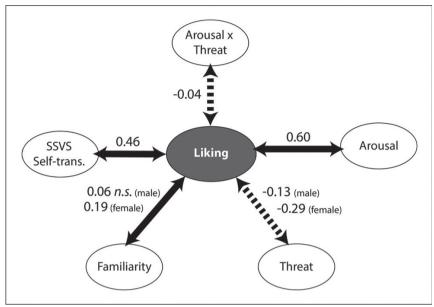


Figure 3. Illustration of final model for liking including strengths of relations based on regression coefficients. Legend: solid lines—positive regression coefficients; dashed lines—negative regression coefficients; numbers—unstandardized regression coefficients.

Best predictors for kitschiness

Again empty models were calculated to split total variance of kitschiness. At both levels the diagonal matrix was defined. 24.2% of total variation regarding kitschiness reflected differences between participants, while another 25.0% was due to variations between images leaving 50.8% of unexplained residual variance (Table 9, Model I).

Ratings of familiarity, determinacy, arousal, and perceived threat as well as their interactions were added to the next model. Arousal and determinacy had a significant direct effect. Perceived threat, however, revealed both a significant direct effect and interaction effects with familiarity and determinacy. For Model II predictors on the level of participants were added (Table 9). Since non-significant predictors and interactions were left out, only two predictors on the level of participants were retained: cultural background and IMA-parents. Participants from Serbia and Slovenia rated images less kitschy than participants from Bavaria, b = -1.32, t (32.02) = 3.40, p <.01, d = 0.60; b = -0.81, t (31.98) = 2.31, p <.05, d = 0.41. Participants who scored higher on IMA-parents rated images as kitschier. Compared to the empty model, Model II reduced the residual variance by pseudo- R^2_{res} = .10, image random variance by pseudo- R^2_{img} = .06 and subject random variance by pseudo- R^2_{sub} = .22. In sum, Model II explained 12% of total variance by reducing it from 3.79 (empty model) to 3.35.

Table 9 Results for crossed subjects and images conditional models for kitschiness with random intercepts (Models I and II) and random slopes (Model III). Bold values are p < .05.

Model Effects	N	Model I		M	Model II			Model III		
	Est.	SE	<i>p</i> <	Est.	SE	<i>p</i> <	Est.	SE	<i>p</i> <	
Model for the Means										
Intercept (ref. Bavarian sample)	4.062	0.175	.001	4.777	0.262	.001	4.739	0.250	.001	
Arousal				-0.298	0.012	.001	-0.289	0.035	.001	
Perceived threat				0.174	0.016	.001	-0.041	0.058	n.s.	
Determinacy				0.027	0.013	.05	0.096	0.020	.01	
Familiarity				-0.007	0.011	n.s.	-0.029	0.025	n.s.	
Perceived threat *Familiarity				0.027	0.007	.001	0.026	0.007	.01	
Perceived threat * Determinacy				-0.027	0.007	.001	-0.018	0.008	.05	
Serbian				-1.325	0.390	.01	-1.205	0.372	.01	
Slovenian				-0.806	0.349	.05	-0.897	0.332	.05	
IMA parents				0.053	0.022	.05	0.051	0.021	.05	
Serbian * Perceived threat							0.224	0.080	.01	
Slovenian * Perceived threat							0.227	0.076	.01	
Serbian * Determinacy							-0.087	0.041	.05	
Slovenian * Determinacy							-0.095	0.038	.05	
Model for the Variance										
Residual	1.927	0.033	.001	1.742	0.030	.001	1.560	0.027	.001	
Image Random Intercept	0.918	0.222	.001				0.644	0.167	.001	
Variance				0.890	0.094	.001				
Subject Random Intercept	0.946	0.100	.001	0.521	0.102	001	0.017	0.006	001	
Variance				0.721	0.183	.001	0.816	0.086	.001	
Subject Random Arousal Slope Variance							0.036	0.010	.01	
Subject Random Familiarity										
Slope Variance							0.017	0.005	.01	
Subject Random Perceived threat Slope Variance							0.024	0.009	.01	
Subject Random Determinacy Slope Variance							0.004	0.003	n.s.	

In Model III we examined the extent to which the effects of the image predictors show systematic individual differences (Table 9, Figure 4). We retained the subject random effects for the intercept and all four image predictor slopes—arousal, familiarity, determinacy, and perceived threat. Arousal was negatively linked to kitschiness, b = -0.29, t (35.89) = 8.36, p <.01, d = 1.39, while interrelations with perceived threat and determinacy differed with regard to cultural background, F (2, 28.6) = 5.93, p <.01; F (2, 26.64) = 3.68, p <.05: In the Bavarian sample, perceived threat and kitschiness were unrelated, whereas

ratings of perceived threat were positively correlated with kitsch ratings in the Serbian and the Slovenian sample. A positive link between determinacy and kitschiness was only observed in the Bavarian sample. Model III accounted for 18% of total variance.

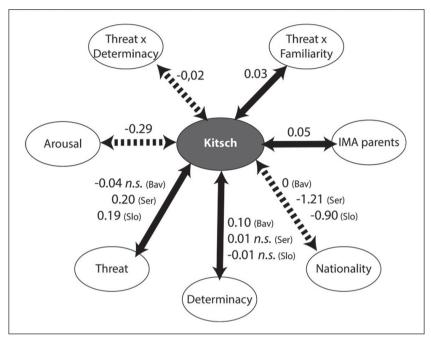


Figure 4. Illustration of final model for kitschiness including strengths of relations based on regression coefficients. Legend: solid lines—positive regression coefficients; dashed lines—negative regression coefficients; numbers—unstandardized regression coefficients. Abbreviations: Bav—Bavarian; Ser—Serbian; Slo—Slovenian.

Liking and kitschiness

Finally, the relationship between the two dependent variables—liking and kitschiness—was explored using multilevel modelling. With liking as a predictor centred on the grand mean, a moderate negative relationship between the two variables was obtained, b = -0.41, t (7140) = 41.52, p <.01, d = 0.50. This interrelation was not affected by cultural background.

Discussion

The German word kitsch has been adopted by many modern languages, including Serbian and Slovenian, yet it remains unclear whether its colloquial use is based on the same notion of bad taste. The aim of the present cross-cultural pilot study was to fathom differences and commonalities between concepts of

kitsch from Bavaria, Serbia and Slovenia. Thirty-six persons rated 200 images of kitsch objects in terms of liking, familiarity, determinacy, arousal, perceived threat, and kitschiness. Additionally, art expertise, ambiguity tolerance and value orientation were assessed and a multilevel regression analysis with crossed random effects was conducted to identify predictors for liking and kitschiness. In the following, we discuss results with regard to literature on kitsch and previous findings. Finally, the limitations of the present pilot study and the implications for further research are pointed out.

Descriptive analysis showed a consistent pattern: Most kitsch objects were disliked and a majority of them were characterized as perfectly harmless, highly determinate, but hardly arousing. From an item-based perspective, this accords with Kulka's (1996) assumption that non-threatening content and determinacy are necessary, but not sufficient preconditions for kitsch classification. Of course, these item-characteristics have to be taken into consideration when we interpret results from multilevel modelling.

Independently of cultural background, kitsch was used as a derogatory term: Apart from mean liking ratings, this is clearly indicated by a negative correlation between liking and kitschiness that did not vary significantly between cultures. A moderately high interrelation between the two dependent variables also suggests that the relationship between liking and kitsch is an ambivalent one: Although it is widely acknowledged that a proclivity to "[k]itsch is to be found in every human being" (Schmidt, 1994, p. 136), it is rejected as overly simplistic and consoling.

What aspects of kitsch are most predictive of liking? Interestingly, arousal ratings allowed for the best discrimination between likable kitsch objects and rejected ones: While arousal was positively associated with liking, it was inversely related to kitschiness. At first glance it may seem that these findings support Berlyne's (1971) basic assumption, that aesthetic appreciation results from an increase in arousal which is brought about by something surprisingly new, ambiguous or otherwise enigmatic. Upon closer examination, however, the range of arousal ratings and other item characteristics do not fit in: Mean arousal ratings were low-to-medium and a majority of kitsch objects was described as familiar, determinate and non-threatening. This pattern is perfectly in line with Kulka's (1996) criteria for kitsch: In order to be comforting, kitsch objects need to appear familiar, unambiguous and perfectly harmless. Possibly, responses to kitsch also follow Berlyne's (1971) positive correlation of arousal and liking, but only on a lower level. This hypothesis must be tested based on physiological measures of arousal. Due to our choice of method—self-reports instead of bio-feedback—our approach seems prone to emotional appraisal theories. In accordance with Schachter and Singer's (1962) two-factor-theory of emotion, for example, arousal may also be regarded as the unspecific component of an immediate emotional response to kitsch. From this point of view, the close interrelation between liking of kitsch objects and arousal seems concordant with the widely shared assumption that kitsch is liked for its capacity to "spontaneously trigger an unreflective emotional response" (Kulka, 1996, p. 26).

Finally, it cannot be excluded that operationalization might have contributed to a positive link between arousal and liking. As ratings were used, the concept of unspecific arousal had to be translated into everyday language. Unfortunately, near equivalents of arousal from common language are either limited to certain contexts of use, or they convey an evaluative surplus meaning. In German and Serbian, for example, the term "erregend/uzbuden" implies sexual arousal, while the alternative translation "aufregend/uzbudljiv" (exciting) may also be used to express aesthetic appreciation. Thus, our choice of wording ("aufregend/uzbudljiv") might partly explain why stimuli were rated concordantly in terms of liking and arousal.

The SSVS-dimension of *Self-transcendence* reflects sympathy, tolerance and well-being of one's social environment. Across all samples, commitment to these values was positively related to liking of kitsch objects. Since kitsch ratings were unrelated to SSVS-scores for self-transcendence, it appears that participants scoring high on self-transcendence did not judge stimuli less harshly. They rate these objects as likable in spite of the fact that they recognize them as kitsch. Interestingly, self-transcendence figures prominently in Dissanayake's (1990) study on the arts in pre-modern societies: From a cross-cultural perspective, she argues that—with the only exception being Western avant-garde art—art production was originally about sharing "valued states of mind and body such as self-transcendence [and] intimacy with our fellows" (Dissanayake, 1990, p.132). Possibly the familiar, unambiguous and consoling qualities of kitsch compensate for these needs in Western societies (Ortlieb & Carbon, 2017).

Ambiguity of the parental image was associated with higher kitsch ratings. High tolerance of ambiguity regarding the parental image indicates that close relationships are not idealized, but reflected critically. Since students were overrepresented in all of the three samples, high ambiguity tolerance towards the parental image and higher kitsch ratings could be interpreted as statements of independent judgement from the younger generation: Although the parents are honoured and respected, the offspring claim autonomy with regard to aesthetic taste. This interpretation remains highly speculative since we cannot infer from our study data whether kitsch objects were truly perceived as "old-fashioned". In any case, kitsch has been repeatedly associated with intergenerational competition (Avenarius, 1920; Stemmle, 1931).

Independent of cultural background, strengths of interrelations between familiarity, perceived threat and liking varied between male and female participants: A positive association between familiarity and liking was only significant for female participants (see Fig. 3). Besides, non-threatening content seemed more relevant for women than for men. These results are consistent with previous research from empirical aesthetics indicating that women tend to prefer stimuli with non-threatening content over stimuli with threatening content (Ortlieb, Fischer, & Carbon, 2016). However, there was no further indication for gender differences in terms of liking or kitsch ratings.

To what extent do kitsch and kič reflect culture-specific notions of bad taste? So far, we have focused on cross-cultural commonalities. Multilevel modelling also suggests some minor cross-cultural differences: For participants from Serbia and Slovenia, kitschiness was positively associated with perceived threat, whereas participants from Bavaria rated kitschy objects as more determinate. Since the entire stimulus material was provided by researchers from Bavaria, it might be argued that these culture-specific results are due to the fact that kitsch objects were simply more familiar to the German subsample. However, there is no indication that stimuli were particularly typical for Bavaria: Apart from a Christmas bauble portraying Ludwig II of Bavaria, stimuli reflected an international canon of kitsch (e.g. Japanese maneki-neko; miniature Eiffel tower). Most importantly, there was no difference between participants from Bavaria and Slovenia regarding familiarity ratings. In the Serbian sample, familiarity ratings were even significantly higher than in the other samples. Anyhow, our culture-specific findings require replication and closer examination. For example, it would be desirable to conduct two otherwise identical studies based on a selection of typical kitsch objects from Serbia, respectively Slovenia.

As a very broad aesthetic concept, kitsch is applicable to "virtually anything subject to judgements of taste" (Călinescu, 1987, p. 235). Due to the stimulus material used—images of everyday objects—findings cannot be generalized to phenomena outside of the visual domain (e.g. kitsch in music or literature). Strictly speaking, the present study has focussed on kitsch in interior decoration (e.g. German *Nippsachen*) at the expense of other aspects in the visual domain (e.g. kitsch in architecture). Additional research is needed to clarify the consistency of the kitsch concept across various domains.

Finally, with kitsch being a derogatory term, the issue of social desirability has to be raised: Especially since there is some preliminary indication for discrepancies between implicit and explicit kitsch judgements (Reiter, Ortlieb, & Carbon, 2015), future studies should include implicit measures. Participants with an academic background may be particularly reluctant to admit that they have a 'heart for kitsch'. Since our pilot study was based on small samples which were also very homogenous with regard to age and education, results must be interpreted very cautiously. The three models presented in this paper have to stand further testing with larger, more diverse samples and stimuli before they can be generalized.

Conclusions

From the results of our pilot study, we conclude that there is a common understanding of kitsch which prevails over culture-specific aspects. Moreover, this shared notion of bad taste seems widely in agreement with prominent theoretical accounts of kitsch. So far, our findings are limited to the visual domain and a small homogenous sample. Further quantitative and qualitative research is needed to validate these findings and to shed light on the culture-specific facets of kitsch.

References

- Avenarius, F. (1920). Kitsch. Kunstwart und Kulturwart, 33(3), 222.
- Berlyne, D. E. (1971). Aesthetics and psychobiology. New York, NY: Appleton-Century-Crofts.
- Boer, D. (2014). SSVS-G. Short Schwartz's Value Survey German. In C. J. Kemper, E. Brähler & M. Zenger (Eds.), *Psychologische und sozialwissenschaftliche Kurzskalen* (pp. 299–302). Berlin: Medizinisch-Wissenschaftliche Verlagsgesellschaft.
- Bourdieu, P. (1984). *Distinction: a social critique of the judgement of taste* (R. Nice, Trans.). Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Broch, H. (1933/2002). Evil in the Value-System of Art. In J. Hargraves (Ed.), *Geist and Zeitgeist: The Spirit in an Un-spiritual Age: Six Essays* (pp. 3–39). New York, NY: Counterpoint.
- Călinescu, M. (1987). Five faces of modernity: Modernism, avant-garde, decadence, kitsch, postmodernism. Durham, NC: Duke University Press.
- Dissanayake, E. (1990). What is art for? Seattle, WA: University of Washington Press.
- Fischer, H. W. (1919). Das Weiberbuch. Als Anhang: Drei Tanzspiele. Munich: Albert Langen.
- Fischer, U. C., Carbon, C.-C., Rutar, D., Stojilović, I., & Ortlieb, S. A. (2016). The big picture on aesthetics changes depending on the level of analysis. *Perception*, 45(S), 191. doi: 10.1177/0301006616671273
- Greenberg, C. (1939). Avant-Garde and Kitsch. Partisan Review, 6(5), 34–49.
- Heck, R. H., Thomas, S. L., & Tabata, L. N. (2013). *Multilevel and longitudinal modeling with IBM SPSS*. New York, NY: Routledge.
- Hoffman, L. (2015). Longitudinal analysis: Modeling within-person fluctuations and change. New York, NY: Routledge.
- Hox, J. J. (2010). Multilevel analysis: Techniques and applications (2nd ed.). New York, NY: Routledge.
- James, W. (1884). What is an emotion? *Mind*, 9(34), 188–205. doi: 10.1093/mind/os-IX.34.188 Joachimsthaler, J. (1995). *Max Bernstein Kritiker, Schriftsteller, Rechtsanwalt (1854–1925)*. Frankfurt a. M.: Peter Lang.
- Kulka, T. (1996). Kitsch and Art. University Park, PA: The Pennsylvania State University Press.
 Lange, C. (1887/2013). Über Gemütsbewegungen: Eine psycho-physiologische Studie.
 Bremen: Bremen University Press.
- Leder, H., Belke, B., Oeberst, A., & Augustin, D. (2004). A model of aesthetic appreciation and aesthetic judgement. *British Journal of Psychology*, 95(4), 489–508. doi: 10.1348/0007126042369811
- Lindemann, M., & Verkasalo, M. (2005). Measuring values with the Short Schwartz's Value Survey. *Journal of Personality Assessment*, 85(2), 170–178. doi: 10.1207/s15327752jpa8502_09
- MacDonald, A.P. (1970). Revised scale for ambiguity tolerance: Reliability and validity. *Psychological Reports*, 26 (3), 791–798. doi: 10.2466/pr0.1970.26.3.791
- Menninghaus, W. (2009). On the 'vital significance' of kitsch: Walter Benjamin's politics of 'bad taste'. In A. Benjamin & C. Rice (Eds.), *Walter Benjamin and the architecture of modernity* (pp. 39–57). Melbourne: Re.press.
- Muth, C., Hesslinger, V. M., & Carbon, C.-C. (2015). The appeal of challenge in the perception of art: How ambiguity, solvability of ambiguity and the opportunity for insight affect appreciation. *Psychology of Aesthetics, Creativity, and the Arts, 9*(3), 206–216. doi: 10.1037/a0038814
- Norman, D. A. (2004). *Emotional Design. Why we love (or hate) everyday things*. New York, NY: Basic Books.
- Ortlieb, S. A., & Carbon, C.-C. (2014). In the mood for kitsch?—Towards a functional model linking aesthetic appreciation to the dynamics of social motivation and self-determination. *Perception*, 43(S), 159. doi: 10.1177/03010066140430S101

- Ortlieb, S. A., & Carbon, C. C. (2017). Kitsch oder Coping? Die biologischen Grundlagen der sozialen Motivation als Determinanten des ästhetischen Erlebens. In C. Schwender, B. P. Lange, & S. Schwarz (Eds.), *Evolutionäre Ästhetik* (pp. 145–162). Lengerich: Pabst Science Publishing.
- Ortlieb, S. A., Fischer, U. C., & Carbon, C.-C. (2016). Enquiry into the origin of our ideas of the sublime and beautiful: Is there a male gaze in empirical aesthetics? *Art & Perception*, 4(3), 205–224. doi: 10.1163/22134913–00002051
- Pazaurek, G. E. (1912/2012). Guter und schlechter Geschmack im Kunstgewerbe. Bremen: Dogma.
- Reis, J. (1996). Inventar zur Messung der Ambiguitätstoleranz (IMA). Heidelberg: Asanger.
- Reiter, T. K., Ortlieb, S. A., & Carbon, C.-C. (2015). Kitsch: Is it better than its reputation? Comparing explicit and implicit aesthetic processing. *Perception*, 44(S), 22. doi: 10.1177/0301006615598674
- Schachter, S., & Singer, J. E. (1962). Cognitive, social, and physiological determinants of emotional state. *Psychological Review*, 69(5), 379–399. doi: 10.1037/h0046234
- Schmidt, B. (1994). Kitsch und Klatsch: Fünf Wiener Vortragsessays zu Kunst, Architektur und Konversation. Vienna: Edition Spittler.
- Schwartz, S. H. (1992). Universals in the content and structure of values: Theoretical advances and empirical tests in 20 countries. *Advances in Experimental Social Psychology* (Vol. 25, pp. 1–65). New York, NY: Academic Press.
- Silvia, P. J. (2007). An introduction to multilevel modeling for research on the psychology of art and creativity. *Empirical Studies of the Arts*, 25(1), 1–20. doi: 10.2190/6780–361T-3J83–04L1
- Simon-Schäfer, R. (1980). Kitsch und Kunst. Allgemeine Zeitschrift für Philosophie, 5(2), 37–52.
- Stemmle, R. A. (1931). *Kampf um Kitsch. 3 Akte Schule*. Berlin: Volksbühnen-Verlag. Titchener, E. B. (1910). *Textbook of psychology*. New York: Macmillan.

RECEIVED 22.11.2016. REVISION RECEIVED 19.06.2017. ACCEPTED 13.07.2017.

© 2017 by the Serbian Psychological Association



This article is an open access article distributed under the terms and conditions of the Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0 International license